



MARQUE: BOSCH

REFERENCE: KUL 14440 FF/DF

CODIC: 1537369

fr Table des matières

Conseils pour la mise au rebut	27	Stockage des aliments surgelés et préparation de glaçons	33
Consignes de sécurité	27	Congeler soi-même les aliments	34
Présentation de l'appareil	29	Dégivrage de l'appareil	35
Branchement et mise en marche de l'appareil, réglage de la température . . .	30	Nettoyage de l'appareil	36
Coupure et mise hors service de l'appareil	32	Economies d'énergie	37
Équipement du compartiment réfrigérateur	32	Bruits de fonctionnement	37
Dans le compartiment congélateur	33	<i>Remédier soi-même aux petites pannes</i>	38
		Service après-vente	40

Conseils pour la mise au rebut

Mise au rebut de l'ancien appareil

Consignes à respecter lorsque votre nouvel appareil remplace un appareil ancien.

Les appareils usagés ne sont pas des déchets sans valeur. Leur élimination dans le respect de l'environnement permet d'en récupérer de précieuses matières premières.

Rendez l'ancien appareil inutilisable:

1. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
2. Sectionnez le cordon d'alimentation puis retirez-le avec la fiche mâle.
3. Retirez la serrure de la porte afin que les enfants en train de jouer ne s'enferment pas dedans et risquent leur vie.

Les réfrigérateurs et congélateurs contiennent des gaz isolants et des fluides réfrigérants qui nécessitent une mise au rebut adéquate. Prenez garde à ce que le circuit frigorifique de votre appareil ne soit pas endommagé jusqu'à son élimination dans les règles de l'art.

Élimination de l'emballage

Attention:

Ne permettez pas aux enfants de jouer avec les emballages et ses pièces constitutives. Ils risquent de s'étouffer avec les cartons pliants et les feuilles de plastique.

Les réfrigérateurs et congélateurs contiennent des gaz isolants et des fluides réfrigérants qui nécessitent une mise au rebut adéquate. Prenez garde à ce que le circuit frigorifique de votre appareil ne soit pas endommagé jusqu'à son élimination dans les règles de l'art.

Pour vous parvenir, votre nouvel appareil a été conditionné dans un emballage protecteur. Tous les matériaux qui le constituent sont compatibles avec l'environnement et recyclables. Aidez-nous à recycler l'emballage en respectant l'environnement.

Pour savoir comment vous débarrasser de l'emballage, veuillez consulter votre revendeur ou les services administratifs de votre mairie.

Consignes de sécurité

Avant de mettre l'appareil en service

Veuillez lire attentivement et entièrement les informations figurant dans les notices d'utilisation et d'installation. Elle contiennent des remarques importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

Le fabricant décline toute responsabilité si les consignes et mises en garde énoncées dans la notice d'utilisation ne sont pas respectées: Conservez les notices d'utilisation et d'installation. Elles pourront servir ultérieurement à un autre utilisateur.

Installation et branchement de l'appareil



Attention:

Cet appareil contient un fluide réfrigérant compatible avec l'environnement mais inflammable, le R600a. Pendant le transport et la mise en place de l'appareil, veillez à ne pas endommager les tuyauteries du circuit frigorifique. Si le fluide réfrigérant jaillit, il peut s'enflammer et provoquer des lésions oculaires.

Si du fluide réfrigérant fuit, veuillez respecter les consignes suivantes:

- Il ne doit y avoir aucune flamme nue ni de source d'ignition à proximité du point de fuite.
- Débranchez l'appareil, aérez à fond la pièce pendant quelques minutes.

Plus l'appareil contient du fluide réfrigérant et plus la pièce dans laquelle il se trouve doit être grande. Dans les pièces trop petites, un mélange gaz-air inflammable peut se former en cas de fuite.

Comptez 1 m³ de volume minimum de la pièce pour 8 g de fluide réfrigérant. La quantité de fluide présente dans l'appareil est indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de ce dernier.

En cas d'urgence

- Si le liquide a jailli dans les yeux, rincez-les abondamment et rendez-vous chez un médecin.
- De l'appareil, éloignez toute source d'étincelles et de flammes nues.
- Débranchez la fiche mâle de la prise de courant. Aérez bien la pièce pendant quelques minutes.

Pendant l'utilisation

- Dans les cas suivants, débranchez la fiche mâle de la prise de courant ou défaites le fusible/coupez le disjoncteur:
 - Si vous dégivrez l'appareil.
 - Si vous nettoyez l'appareil.

Pour débrancher l'appareil, tirez sur la fiche mâle et non pas sur son cordon.

- Seuls des spécialistes sont habilités à effectuer les réparations. Des réparations inexpertes peuvent engendrer des risques considérables pour l'utilisateur.
- N'utilisez jamais d'appareils électriques à l'intérieur du congélateur (par ex. machine à glaçons, etc.).
- Ne vous appuyez pas sur le socle, les clayettes, les portes, etc., et ne vous en servez pas comme marchepied.
- Les boissons fortement alcoolisées doivent être fermées hermétiquement et stockées verticalement.
- N'y rangez aucun produit contenant des gaz propulseurs inflammables (par ex. bombes de crème Chantilly et bombes aérosols) ni produits explosifs. **Risque d'explosion!**
- L'appareil n'est pas un jouet: éloignez les enfants.
- Si l'appareil est équipé d'une serrure, rangez la clé hors de portée des enfants.
- Ne dégivrez ni ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. La vapeur pourrait atteindre des pièces électroconductrices et provoquer un court-circuit ou vous électrocuter.

- Veillez à ne pas salir les pièces en plastique et le joint de porte avec de l'huile ou de la graisse. Ces pièces et le joint risquent sinon de devenir poreux.
- Dans le compartiment congélateur, ne stockez pas de boissons, gazeuses en particulier, dans des bouteilles et des boîtes car elles éclateraient.
- Ne portez pas directement à la bouche les esquimaux ou les glaçons qui sortent du compartiment congélateur.
Risque de brûlure dû à la très basse température!
- Ne touchez pas les aliments surgelés avec les mains mouillées car elles risqueraient de rester collées.
- Ne tentez jamais de râcler la couche de givre et les aliments surgelés avec un couteau ou un objet pointu. Vous risqueriez d'endommager les tuyaux de fluide réfrigérant. Si le fluide réfrigérant jaillit, il peut s'enflammer ou provoquer des lésions oculaires.

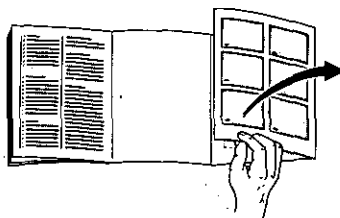
Dispositions générales

Cet appareil sert à

- Refroidir et congeler des denrées alimentaires.
- Préparer des glaçons.

Cet appareil est prévu pour l'usage domestique.

Présentation de l'appareil



Veillez déplier le volet illustré situé en fin de notice.

Cette notice d'utilisation vaut pour plusieurs modèles d'appareil.

De légères différences de détail sont possibles entre les illustrations et votre appareil.

Exemple d'équipement

Fig. 1

- 1 Commutateur de l'éclairage
 - 2 Thermostat/Eclairage intérieur
 - 3 Clayettes dans le compartiment réfrigérateur
 - 4 Bac à légumes
 - 5 Grilles d'entrée et de sortie d'air
 - 6 Support pour tubes et petites boîtes de conserve
 - 7 Casiers à beurre et à fromage
 - 8 Balconnet à oeufs
 - 9 Support pour grandes bouteilles
-
- A Compartiment congélateur
B Compartiment réfrigérateur

Aération

Fig. 1/5

L'air au dos de l'appareil s'échauffe. Cet air chaud doit pouvoir s'échapper sans obstacle. S'il ne le peut pas, le groupe frigorifique doit fonctionner plus longtemps, ce qui augmente la consommation de courant. Pour cette raison, ne recouvrez ni n'obstruez jamais les orifices d'aération de l'appareil.

Branchement et mise en marche de l'appareil, réglage de la température

Une fois l'appareil installé, attendez au minimum 30 minutes avant de le mettre en service. Il peut en effet arriver, pendant le transport, que l'huile contenue dans le compresseur migre vers le système frigorifique.

Avant la première mise en service, nettoyez l'intérieur de l'appareil (voir la section intitulée «Nettoyage»).

Branchement de l'appareil

La prise de courant doit rester librement accessible. Le mieux serait qu'elle se trouve au-dessus du placard vertical. Ne faites marcher l'appareil qu'une fois complètement encastré.

Raccordez l'appareil au 220-240 V/50 Hz (tension alternative) par le biais d'une prise femelle installée réglementairement. Cette prise doit être protégée par un fusible/disjoncteur supportant un ampérage de 10 A ou plus.

Sur les appareils destinés aux pays non européens, vérifiez si la tension de branchement et le type de courant spécifiés sur la plaque signalétique concordent bien avec ceux offerts par le secteur du pays concerné. La plaque signalétique se trouve en bas à gauche dans l'appareil. S'il faut changer le cordon d'alimentation secteur, ne confiez cette opération qu'à un spécialiste.

Contrôler la température ambiante.

Suivant sa «catégorie climatique» (voir la plaque signalétique), l'appareil est conçu pour les températures ambiantes suivantes:

(la plaque signalétique se trouve à l'intérieur de l'appareil, en bas à gauche.

Fig. 13)

Catégorie climatique	Température ambiante de ... à
SN	+10 °C à 32 °C
N	+16 °C à 32 °C
ST	+18 °C à 38 °C
T	+18 °C à 43 °C

Si la température ambiante descend en-dessous de la limite inférieure de température ambiante, le groupe frigorifique fonctionne moins longtemps. Cela signifie que le compartiment congélateur n'est plus suffisamment refroidi. Dans un cas extrême, les produits surgelés risquent de dégeler.

Les appareils équipés d'un commutateur de température ambiante fig. 2/A peuvent fonctionner à une température ambiante comprise entre +16 °C et +10 °C après enclenchement du commutateur.

Pour l'enclencher, appuyez sur la partie inférieure du thermostat de température ambiante. La marque rouge devient visible. L'éclairage intérieur de l'appareil s'allume, mais à luminosité réduite. Si la température ambiante dépasse +16 °C, éteignez à nouveau ce thermostat.

Mise en marche de l'appareil

Tournez le sélecteur de température Fig. 2/2 lui faire quitter la position «0». L'appareil commence à refroidir. Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur est allumé.

Réglage de la température

Tournez le sélecteur de température Fig. 2/2 pour l'amener sur un chiffre repère. Les chiffres plus élevés correspondent à des températures plus basses dans les compartiments réfrigérateur et congélateur. Recommandation:

- Si les aliments doivent être entreposés dans le compartiment congélateur pendant une courte période: **chiffre repère bas** (fonctionnement économe d'énergie, par ex. 1-2)
- Si les aliments doivent être entreposés pendant une longue période et pour congeler des aliments frais: **chiffre repère intermédiaire** (par ex. 2-3)
- Sélectionnez temporairement un **chiffre repère plus élevé** (par ex. 4-5) uniquement si la température ambiante est élevée, si vous ouvrez fréquemment la porte de l'appareil ou bien si vous entreposez de grandes quantités d'aliments dans le réfrigérateur.

Capacité de réfrigération

Le fait de ranger d'assez grandes quantités d'aliments peut provoquer une hausse passagère de la température dans le compartiment réfrigérateur.

Pour cette raison, réglez le thermostat sur un chiffre plus élevé (4 par ex.) et laissez-le ainsi réglé pendant 7 heures.

Remarques concernant le fonctionnement

La température régnant dans le compartiment réfrigérateur baisse momentanément si:

- Vous congélez de grandes quantités d'aliments frais dans le compartiment congélateur.

La température régnant dans le compartiment réfrigérateur s'élève si:

- Vous ouvrez fréquemment la porte de l'appareil,
- Vous entreposez de grandes quantités d'aliments frais,
- La température ambiante est élevée.

Présence de gouttelettes d'eau de dégivrage ou de givre dans le compartiment réfrigérateur

Pendant le fonctionnement du groupe frigorifique, des gouttelettes d'eau ou du givre se forment sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur. Ce phénomène est le résultat du fonctionnement de l'appareil.

Inutile d'essayer les gouttes d'eau ou de gratter le givre. La paroi arrière se dégivre automatiquement. L'eau de dégivrage est récupérée dans la rigole d'écoulement **Fig. 11/B**, puis coule jusqu'au groupe frigorifique où elle s'évapore.

Coupure et mise hors service de l'appareil

Coupure de l'appareil

Tournez le sélecteur de température **Fig. 2/2** pour l'amener sur la position «0». Le groupe frigorifique et l'éclairage intérieur s'éteignent.

Mise hors service de l'appareil

Si l'appareil ne doit pas servir pendant assez longtemps:

1. Débranchez la fiche mâle de la prise secteur
2. Nettoyez l'appareil
3. Laissez sa porte ouverte.

Équipement du compartiment réfrigérateur

Clayettes

Fig. 3

Vous pouvez varier l'agencement des clayettes suivant besoins: tirez la clayette à vous, abaissez-la et extrayez-la par un côté.

Pour ranger des bouteilles, vous pouvez introduire la clayette en l'inclinant **Fig. 4/A**. Ce faisant, haussez l'appui avant d'un cran **Fig. 4/B**.

Clayettes

Fig. 5

Vous pouvez sortir tous les casiers situés dans la contre-porte. Il vous suffit de les soulever.

Clayette Vario

Fig. 6

La moitié avant de la clayette Vario s'escamote vers l'arrière. Ceci permet de ranger des produits hauts sur la clayette du dessous (par ex. des récipients à parois hautes, des bouteilles).

Bac à légumes

Fig. 7

Pour remplir le bac à légumes, tirez à vous la clayette qui se trouve au-dessus.

Porte-bouteilles

Fig. 8

Le porte-bouteilles empêche les bouteilles de se renverser lorsque vous ouvrez et fermez la porte.

Attention: différentes zones froides dans le compartiment de réfrigération.

L'air circulant dans le compartiment de réfrigération fait que des zones différemment froides apparaissent:

- Les zones les plus froides se trouvent contre la paroi arrière et au-dessus de la clayette la plus basse.
Remarque: rangez les denrées les plus périssables dans les zones les plus froides (par ex. le poisson, la charcuterie, la viande).
- La zone la plus chaude se trouve complètement en haut, près de la porte.
Remarque: dans cette zone, rangez par ex. le fromage et le beurre. Ce dernier restera facile à tartiner.

Nous recommandons de ranger les aliments de la manière suivante:

- **Dans le compartiment congélateur:** produits surgelés, glaçons, glaces alimentaires.
- **Sur les clayettes** du compartiment réfrigérateur (de haut en bas): pâtisseries, plats cuisinés, produits laitiers, viande et charcuterie.
- **Dans le bac à légumes:** légumes, salades, fruits.
- Dans la **contreporte** (de haut en bas): beurre, fromage, oeufs, tubes, petites bouteilles, grandes bouteilles, lait, blocs de jus de fruit.

Dans le compartiment congélateur

Utilisez le compartiment congélateur

Fig. 9

- Pour ranger les aliments surgelés.
- Pour fabriquer des glaçons.
- Pour congeler de petites quantités d'aliments.

Remarque:

Lorsque la température ambiante descend en-dessous de +16 °C, le groupe frigorifique fonctionne moins longtemps. La température risque de trop remonter dans le compartiment congélateur. Dans un cas extrême, les aliments surgelés dégelent.

Stockage des aliments surgelés et préparation de glaçons

Consigne lors de vos achats:

- Vérifiez si l'emballage est endommagé.
- Vérifiez la date-limite de consommation recommandée.
- Dans le congélateur du supermarché, la température doit être inférieure à -18 °C. Si tel n'est pas le cas, la durée de conservation des aliments surgelés raccourcit.

- N'achetez les aliments surgelés qu'à la fin de vos courses. Transportez-les jusque chez vous enveloppés dans du papier journal ou dans un sac isotherme.
- Une fois à la maison, rangez les aliments surgelés immédiatement dans le compartiment congélateur. Refermez soigneusement la porte du compartiment congélateur. Consommez les aliments surgelés avant leur date-limite de consommation recommandée.
- Ne recongelez pas des aliments qui ont dégelé.
Exception: si vous transformez ces aliments en plats cuisinés (bouillis ou rôtis): dans ce cas, vous pouvez congeler ces plats.

Préparation des glaçons

Remplissez le bac à glaçons aux $\frac{3}{4}$ avec de l'eau puis déposez-le sur le fond du compartiment congélateur. Si le bac a collé contre le compartiment, décollez-le au moyen d'un objet émoussé (par ex. un manche de cuillère ou assimilé). N'utilisez jamais d'objet pointu ou à arêtes vives.

- Démoulez les glaçons du bac. Pour ce faire, placez le bac brièvement sous l'eau du robinet ou déformez le bac légèrement. **Fig. 10.**

Congeler soi-même les aliments

Pour congeler les aliments, n'utilisez que des aliments frais et d'un aspect impeccable. L'air ne doit pas pénétrer dans l'emballage pour que les aliments ne perdent pas leur goût ni ne sèchent pas.

Pour emballer correctement:

1. Placez les aliments dans l'emballage.
2. Chassez complètement l'air de l'emballage.
3. Obturez l'emballage hermétiquement.
4. Inscrivez sur l'emballage le nom du contenu et la date de congélation.

Emballages inadaptés:

Papier d'emballage, Pergamentpapier, Cellophane, Sacs-poubelle, Sacs d'achat déjà utilisés.

Emballages corrects:

Feuilles en plastique, Feuilles-boyau en polyéthylène, Feuilles d'aluminium, Boîtes de congélation. Ces produits sont en vente dans le commerce spécialisé.

Pour obturer les emballages,

Caoutchoucs, Clips en plastique, Ficelles, Rubans adhésifs résistants au froid, ou assimilés. Vous pouvez fermer les sachets et feuilles-boyau en polyéthylène au moyen d'un appareil à souder.

Capacité de congélation

En 24 heures, vous pouvez congeler jusqu'à 2 kg de denrées alimentaires.

Remarque:

Lorsque vous mettez des produits frais à congeler, le groupe frigorifique s'enclenche et marche automatiquement jusqu'à ce que ces produits soient surgelés. **Suivant les circonstances, la température peut baisser dans le compartiment réfrigérateur.** Si nécessaire, ramenez le sélecteur du thermostat sur un chiffre moins élevé.

Durée de conservation des aliments surgelés

Elle dépend de la nature de ces aliments. Durée de conservation à une température moyenne:

- Poisson, charcuterie, plats précuisinés, pâtisserie:
6 mois minimum
- Fromage, volaille, viande:
8 mois minimum
- Fruits et légumes:
12 mois minimum.

Accumulateur de froid

Posez l'accumulateur de froid (si fourni avec l'appareil) dans le compartiment congélateur puis faites-le congeler. Si des produits surgelés se trouvent déjà dans le compartiment, posez l'accu sur ces produits lorsque vous les mettez des aliments frais à congeler. Cette précaution empêche que la température des produits déjà surgelés remonte. Si des produits surgelés ne se trouvent pas déjà dans le compartiment, posez l'accu sur les aliments frais à congeler, ceci accélérera leur congélation. Si une coupure de courant se produit, l'accumulateur de froid retardera le réchauffement des produits surgelés. Vous pouvez également placer l'accu par ex. dans un sac isotherme pour maintenir provisoirement des aliments au frais.

Dégivrage de l'appareil

Le compartiment congélateur ne dégivre pas automatiquement étant donné que les produits surgelés ne doivent pas dégeler. Une couche de givre dans le compartiment congélateur gêne la communication du froid aux produits et accroît la consommation de courant. Retirez régulièrement la couche de givre.

Attention:

Ne raclez jamais la couche de givre avec un couteau ou un objet pointu. Vous risqueriez d'endommager les tuyaux véhiculant le fluide réfrigérant. Ce fluide, en s'échappant, peut s'enflammer ou provoquer des lésions oculaires.

Dégivrer le compartiment congélateur

1. Retirez les produits surgelés puis rangez-les provisoirement à un endroit frais.
2. Débranchez la fiche mâle de la prise de courant ou retirez le fusible/coupez le disjoncteur.
3. Laissez l'appareil dégivrer.
4. Essuyez le compartiment congélateur jusqu'à ce qu'il soit sec.
5. Réenclenchez l'appareil.
6. Une fois que le compartiment congélateur est à nouveau froid, rangez-y les produits.

Accélération du dégivrage

Vous pouvez accélérer le dégivrage en plaçant une casserole d'eau chaude dans le compartiment congélateur.

Attention: posez la casserole par ex. sur un torchon.

⚠ Mise en garde:

Pour décongeler, n'utilisez jamais d'appareils électriques ou une flamme nue:

- Appareils de chauffage proscrits.
- Nettoyeurs à vapeur proscrits.
- N'employez pas de bougie, lampes à pétrole, etc.

Remarques concernant les bombes aérosols de dégivrage:

- Ces bombes peuvent dégager des gaz explosifs.
- Elles peuvent contenir des solvants ou gaz propulseurs qui endommagent les plastiques.
- Elles peuvent être dangereuses pour la santé.

Respectez les indications fournies par leurs fabricants.

Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est entièrement automatique

Pendant que le groupe frigorifique marche, des gouttes de condensation se forment contre la paroi arrière du compartiment réfrigérateur. Ce phénomène normal est dû au fonctionnement de l'appareil. Vous n'avez besoin d'essuyer ni les gouttes de condensation ni le givre. **La paroi arrière dégivre automatiquement.** L'eau de condensation s'écoule par la rigole à cet effet **Fig. 11/B** puis gagne le groupe frigorifique où elle s'évapore.

Remarque: maintenez la rigole d'écoulement et la goulotte collectrice propres **Fig. 11/B** afin que l'eau de condensation puisse s'écouler librement.

Nettoyage de l'appareil

1. Débranchez la fiche mâle de la prise secteur ou coupez le fusible/disjoncteur.
2. Nettoyez l'appareil avec de l'eau tiède additionnée de liquide pour la vaisselle.
3. N'essuyez le joint de porte qu'avec un chiffon et de l'eau propre; ensuite, séchez-le à fond.
4. Après le nettoyage: rebranchez la fiche mâle de l'appareil puis réenclenchez-le.

Attention:

Ne dégivrez ni ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. La vapeur pourrait atteindre des pièces électroconductrices de l'appareil et provoquer un court-circuit ou vous faire électrocuter. La vapeur peut endommager les surfaces en plastique.

N'employez pas de produits de nettoyage ou solvants contenant du sable ou des acides.

L'eau de nettoyage ne doit pas atteindre le sélecteur du thermostat ni l'éclairage **Fig. 2**.

Nettoyez régulièrement la rigole d'écoulement et la goulotte collectrice **Fig. 11/B** afin que l'eau de condensation puisse s'écouler librement. Nettoyez la rigole avec un bâtonnet ou assimilé.

L'eau de nettoyage ne doit pas gagner le bac d'évaporation via la goulotte collectrice. Ne nettoyez jamais les clayettes et les bacs au lave-vaisselle. Ces pièces pourraient se déformer.

Economies d'énergie

- Placez l'appareil dans un local sec et ventilable. Veillez à ce qu'il ne soit pas directement exposé aux rayons solaires et qu'il ne se trouve pas à proximité d'une source de chaleur (par ex. radiateur, chaudière). Si nécessaire, utilisez un panneau isolant.
- Attendez que les boissons et plats chauds aient refroidi avant de les ranger dans l'appareil.
- Rangez les produits surgelés dans le compartiment réfrigérateur pour qu'ils dégèlent. Vous profitez ainsi de leur excédent de froid pour refroidir les aliments déjà présents dans ce compartiment.
- Une couche de givre dans le compartiment congélateur gêne la communication du froid aux produits surgelés et accroît la consommation de courant. Enlevez régulièrement la couche de givre.
- Ouvrez la porte de l'appareil et celle du compartiment congélateur le moins longtemps possible.
- Veillez à ce que la porte du compartiment congélateur soit toujours fermée. Elle doit enclencher audiblement.

Bruits de fonctionnement

Bruits tout à fait normaux

Bourdonnement étouffé: pendant que le compresseur est en marche.

Gargouillis et clapotis légers: ils proviennent de l'afflux du fluide réfrigérant dans les serpentins.

Cliquetis: audibles uniquement lorsque le moteur se met en marche ou s'arrête.

Bruits que vous pouvez éliminer facilement

L'appareil n'est pas d'aplomb

Veillez à ajuster l'aplomb de l'appareil à l'aide d'un niveau à bulle. Pour cela, utilisez les pieds à vis ou placez un objet sous l'appareil pour le caler.

L'appareil «touche une paroi»

Veillez à éloigner l'appareil des meubles ou appareils qu'il touche.

Les tiroirs, paniers ou clayettes ne sont pas bien fixés ou au contraire coincés

Vérifiez le bon positionnement des pièces amovibles et remettez-les correctement en place si nécessaire.

Des récipients se touchent

Eloignez les bouteilles et récipients légèrement les uns des autres.

Remédier soi-même aux petites pannes

Avant d'appeler le service après-vente, vérifiez si, à l'aide des conseils ci-dessous, vous ne pouvez pas remédier vous-même à l'incident.

Vous éviterez des dépenses inutiles car le déplacement du technicien du SAV vous sera facturé même pendant la période de garantie.

Dérangement	Cause possible	Remède
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas; le groupe frigorifique marche.	L'ampoule est défectueuse.	Changez l'ampoule. <ol style="list-style-type: none"> Débranchez la fiche mâle ou retirez le fusible/coupez le disjoncteur. Retirez la grille de l'éclairage par l'avant. Changez l'ampoule Fig. 12/11. (Ampoule de rechange: 15 W maxi., 220–240 V alternatif, culot E14)
	L'interrupteur d'éclairage est coincé Fig. 12/1 .	Vérifiez s'il se laisse déplacer.
Un produit surgelé est collé.		Détachez-le avec un objet émoussé. Ne tentez pas de le détacher avec un couteau ou un objet pointu. Vous risqueriez d'endommager les tuyaux de fluide réfrigérant ou la surface en plastique.
Le compartiment congélateur contient une épaisse couche de givre.		Dégivrez le compartiment congélateur (voir la section sur le dégivrage). Veillez à ce que la porte du compartiment congélateur se ferme correctement. Elle doit encliqueter audiblement.
Le fond du compartiment congélateur est mouillé.	Le tuyau d'écoulement de l'eau de condensation est bouché Fig. 11/B .	Nettoyez la rigole à eau de dégivrage et le tuyau d'écoulement Fig. 11/B , voir la section intitulée «Nettoyage de l'appareil».
La température dans le compartiment réfrigérateur est trop basse.	La porte du compartiment congélateur n'est pas correctement fermée.	Refermez la porte du compartiment congélateur. Elle doit encliquer audiblement.
	Le sélecteur de température a été réglé sur un chiffre repère trop élevé.	Réglez le sélecteur de température sur un chiffre repère plus bas.

Lors de la congélation de grandes quantités d'aliments, la température baisse passagèrement dans le compartiment réfrigérateur étant donné que le groupe frigorifique marche longtemps.

Ne congelez jamais plus de 2 kg d'aliments à la fois.

Le groupe frigorifique s'enclenche de plus en plus souvent et longtemps.

Ouvertures fréquentes de la porte de l'appareil ou de celle du compartiment congélateur.

N'ouvrez pas la porte inutilement.

Vous avez mis de grandes quantités d'aliment à congeler.

Ne congelez jamais plus de 2 kg d'aliments à la fois.

Les orifices d'aération sont recouverts ou bouchés.

Retirez les obstacles.

Les produits surgelés dégèlent car la température est trop élevée dans le compartiment congélateur.

La température ambiante est inférieure à +16 °C. Le groupe frigorifique s'enclenche moins souvent.

Faites monter la température de la pièce au-dessus de +16 °C.

Le réfrigérateur ne refroidit pas.

Le sélecteur de température se trouve sur «0».

Tournez le sélecteur de température pour lui faire quitter la position «0».

Coupure de courant; fusible retiré/disjoncteur coupé; fiche mâle incorrectement branchée dans la prise.

Vérifiez si une coupure de courant s'est produite. Vérifiez les fusibles/disjoncteurs.

La liaison de la porte entraînée est coincée ou bruyante.

L'appareil ou la porte du meuble s'est affaissé(e).

Retirez le capuchon du rail de glissement.

Rajustez le rail.

Lubrifiez le rail avec de la vaseline ou du produit à vaisselle.

Service après-vente

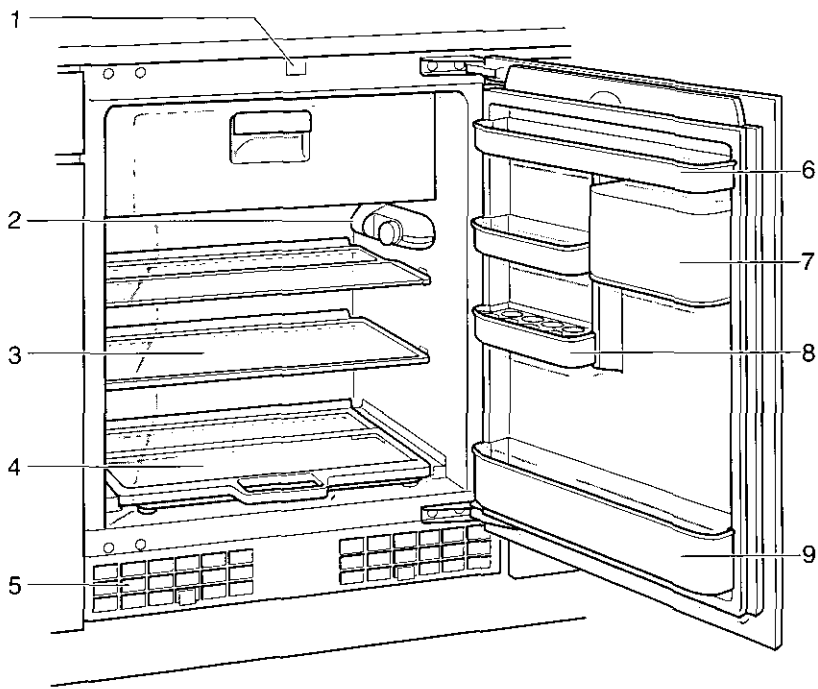
Si vous faites venir le technicien, ses conseils vous seront facturés, même pendant la période de garantie.

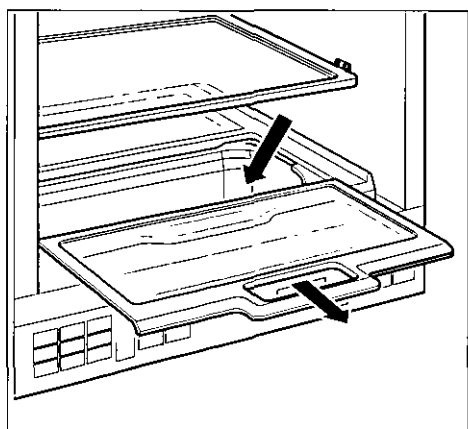
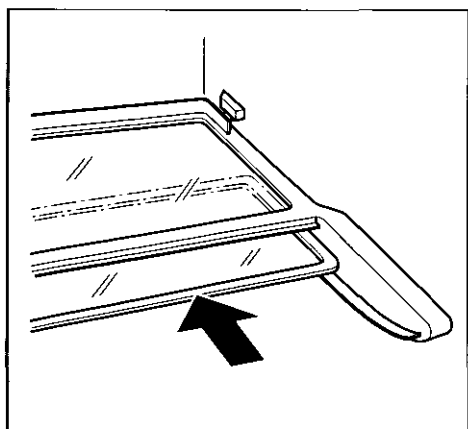
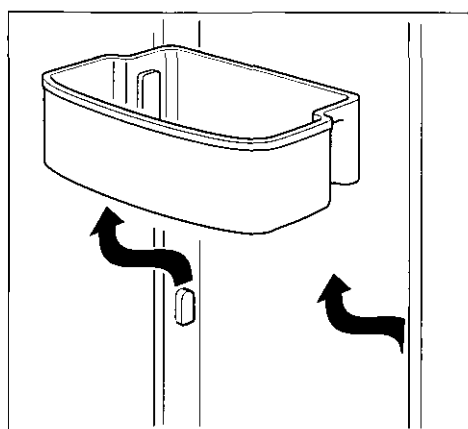
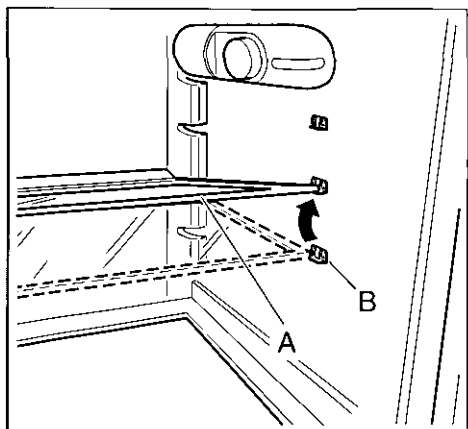
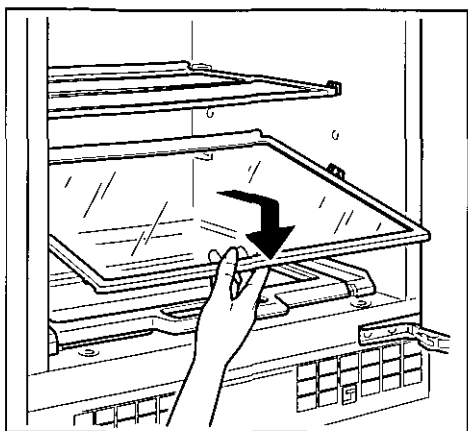
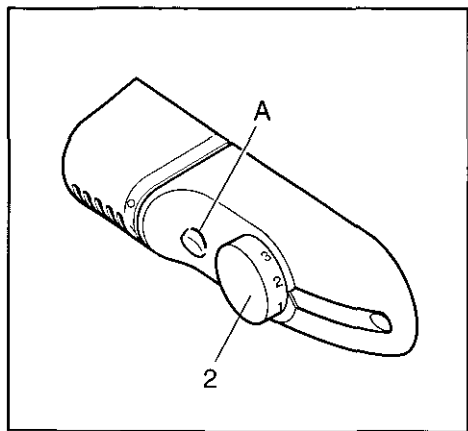
Pour connaître le service après-vente situé le plus près de chez vous, consultez l'annuaire téléphonique ou le répertoire des services après-vente (SAV).

Veillez indiquer au SAV le numéro de série (E-Nr.) de l'appareil et son numéro de fabrication (FD-Nr.).

Vous trouverez ces indications sur la plaque signalétique. **Fig. 13**

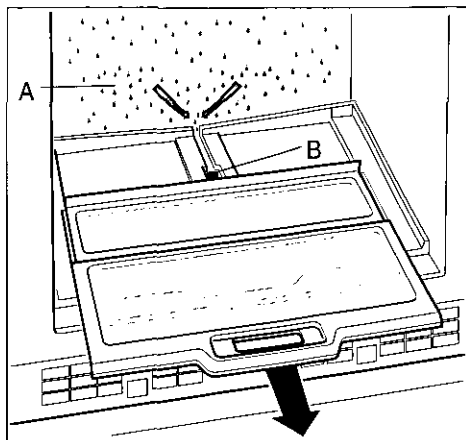
Aidez-nous à éviter des déplacements inutiles: indiquez les les numéros de série et de fabrication. Vous économiserez ainsi des suppléments de frais inutiles.



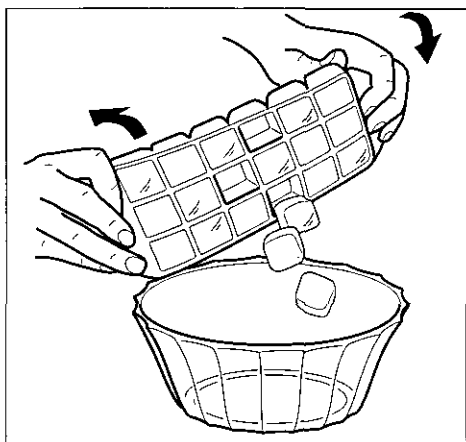




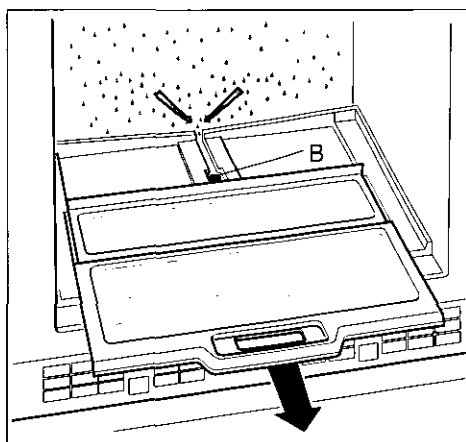
8



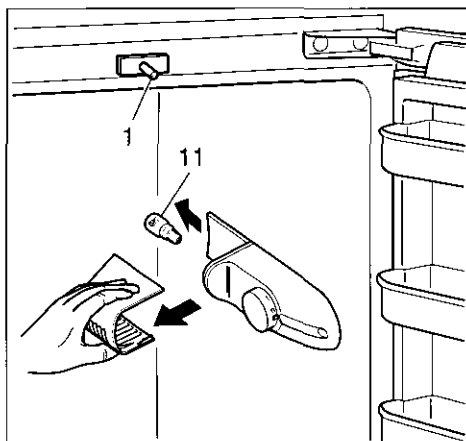
9



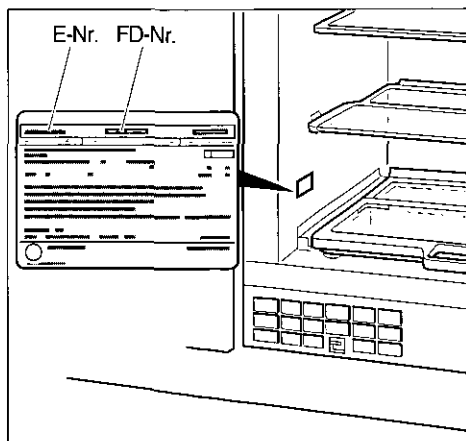
10



11



12



13

523493

Änderungen vorbehalten

Subject to modification

Tous droits de modification réservés

Salvo variazioni

Wijzigingen voorbehouden

Değişiklikler olabılır